

**Hội-Thánh Tin-Lành Việt-Nam**  
**NORTH HOLLYWOOD CHURCH - VEC**  
**“ Tin Ảnh ” - SINH HOẠT HỘI THÁNH - 2013**



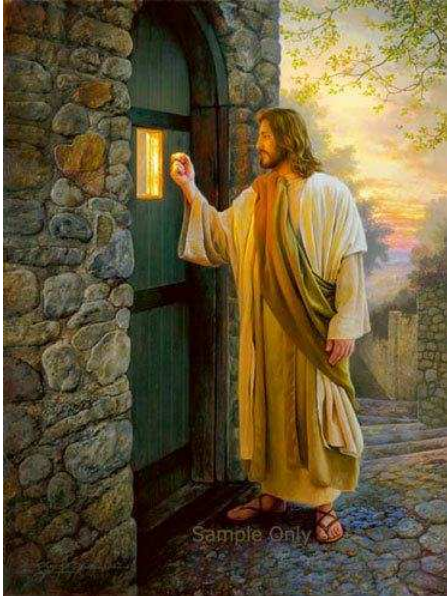
**Xuân Quê-Hương - Tết Quý Tỵ 10.02.2013**



**Tân Ban Chấp-Sự Nhiệm Khóa 2013-14 (CN.27.01.2013)**



Kỷ Niệm Chúa Chịu Thương Khó



Mừng Chúa Phục Sinh

## *Tiếng Đóng Đinh*

\*\*\*\*\*

Dư âm "**Thương Khó**" tràn về,  
Cảm-thương Cứu-Chúa nào-nề tâm can,  
Nhịp búa **Đóng Đinh** vọng vang,  
Tay chân **Đinh Đóng**, Chúa mang nhục hình.  
Nào phải đầu tội của mình !  
Bạn ơi ! Ngài gánh tội-tình nhân gian !  
Hồng giáo đẫm, huyết tuôn tràn,  
Gục đầu, cam chịu: "**Thành-Toàn Ý Cha**".

Trời từng sáng, ngày thứ Ba,  
Vườn xanh hoa lá chan hòa nắng Xuân.

**Chúa Sống Lại**, khỏi mộ phần,  
Hiện ra đậy đó trong thân xác người.

Chúc: "*Bình-an cho các người,  
Phước cho kẻ chẳng thấy người đã tin...  
Hãy nhận lãnh Đức-Thánh-Linh,  
Thay Ta tha-thứ tội-tình thế nhân*". (\*)

"**Tiếng Đóng Đinh**" nhỏ dịu dần,  
Giờ nghe Chúa gõ cửa tâm dịu-dàng,  
*"Hỡi ai nặng gánh giữa đàng,  
Hỡi ai sầu-thảm, hoang-mang, cùng đường,  
Đến với Ta, Đấng Yêu-Thường,  
Nhận ơn chứng-cứu, Thiên-Vương rạng ngời.  
Sống nhà Cha, sống muôn đời.*" (\*)

**Linh-Ân Nguyễn Thiện Nhân**

Cảm-tác 29.3.2013

(\*) Giảng 20:22-28; Ma-thi-ơ 11:28



Chúa Nhật Phụ Nữ Giáo Hạt và Ngày Hiền Mẫu 12.5.2013



Chúa Nhật “Nam Giới Giáo Hạt” – Ngày Tử Phụ 16.6.2013

**Đêm Nhạc Vui Đức Nghiêm**  
**Như Nắng Thu Tàn**

7:00PM Thứ Bảy 18/5/2013  
 Tại Vietnamese North Hollywood Church  
 9936 Beachy Avenue - Arleta, California 91331

Chương Trình gồm những ca khúc đầy ý nghĩa do  
 nhạc sĩ Vui Đức Nghiêm sáng tác và được thể hiện qua  
 các giọng hát quen thuộc :

Quỳnh Giao, Đức Hạnh, Lưu Hạnh, Vũ Trung Hiền,  
 Connie Kim, Lê Thanh Kim, Trần Lâm, Thiên Nga,  
 Nguyễn Thiện Nhân, An Ninh, Kim Tuyên, Vũ Thọ Trình,  
 Vũ Hà Trung, An Vinh  
 & Ban Hợp Ca NHTL North Hollywood  
 MC: Mục sư Nguyễn Văn Hoàng

Vào cửa tự do  
 Ban Tổ chức trân trọng kính mời.  
 Điện thoại liên lạc :  
 (818)671-9650

Như *tiêu Xuân ca rộn rã lòng,*  
 Nắng *Hè nấn ná lướt qua sông,*  
 Thu *đi nhẹ nhẹ lên sông khổi,*  
 Tàn *lặn chiều môn lặn gió Đông.*

Linh Ân Nguyễn Thiện Nhân



Chào Mừng & Giới Thiệu CT



“Lời Tạ Ôn Con Dâng Lên Chúa”  
 “Hàng Ngày Tôi Hát Lời Ngợi Khen”



“Lời Nguyện Chiếu”



“Như Nắng Thu Tân”  
“Bài Ngợi Ca Con Dâng Lên Chúa”



“Khi Tôi Quỳ Nơi Chân Chúa”



“Không Ai Cảm Thông Bằng Cứu Chúa Tôi”  
“Gọi Người Yêu Dấu”



“Tâm Tư Chiều”



“Ca Khúc Tạ Ôn và Tôn Vinh”



“Vững Bước Đi Trên Khổ Đau”



Bài Thánh Vịnh “THI THIÊN 90”

**VBS 2013**  
 Preschool – 6<sup>th</sup> Grade  
 9936 Beachy Ave  
 Arleta, CA 91331  
 (818) 486-4849  
 June 23-27  
 Sunday, 12-3pm  
 Mon-Thu, 5-9pm

**CHƯƠNG TRÌNH  
 HÈ THIẾU NHI  
 MIỄN PHÍ**  
 (818) 486-4849

**KINGDOM  
 ROCK**  
*Where Kids Stand Strong for God*

*An Epic Adventure Awaits!*

Ngày 23-27 tháng 6, 2013  
 Chúa Nhật, 12 đến 3 giờ chiều  
 Thứ Hai đến Thứ Năm, 5 đến 9 giờ tối

New friends  
 Amazing experiments  
 Lip-smacking snacks  
 Wild games  
 Surprising adventures  
 Incredible music

HTTL North Hollywood  
 9936 Beachy Ave, Arleta, CA 91331  
[www.northholycrosschurch.org](http://www.northholycrosschurch.org)



**“Kingdom Rock”**



Năm Buổi Học – 5 Đề Tài





**Mục Sư Timothy Nguyễn Nhân Tâm  
Chia Xẻ Lời Chúa**



**Các Nhóm Thanh Thiếu Nhi**



**Ban Hướng Dẫn**



“Ngày Mãn Khóa”



“CLOSING DAY”













## Đổi Mới Trong Chúa

**Đổi** sao lúc trắng lúc thì đen !

**Đổi** cũng dường như bột dậy men !

**Đổi** chẳng tự mình xoay chuyển được !

**Đổi** duy Thiên-Chúa, Đấng ban khen.

**Mới** đó mà nay đã cũ rồi !

**Mới** rồi phụ cũ thảm-thương ôi !

**Mới** do mình muốn càng không thể !

**Mới** bởi tội-khiên Chúa xóa bôi.

**Trong** lại đục thoi, có ích gì ?

**Trong** ngoài bất-cập, dễ phân-lự !

**Trong** nhờ đục chịu, ngon-từ hão !

**Trong** chốn tội-ô, hãy tránh đi.



**Chúa Cứu-Chuộc** ai đắm tội-tình,



**Chúa** yêu **Thánh-Hóa** mọi sanh linh,



**Chúa** thương **Cứu-Chữa** người cơn bịnh,



**Chúa** sẽ **Hồi-Lai**, hưởng vĩnh-sinh.

**ĐỔI MỚI TRONG CHÚA** tín-hữu ơi,

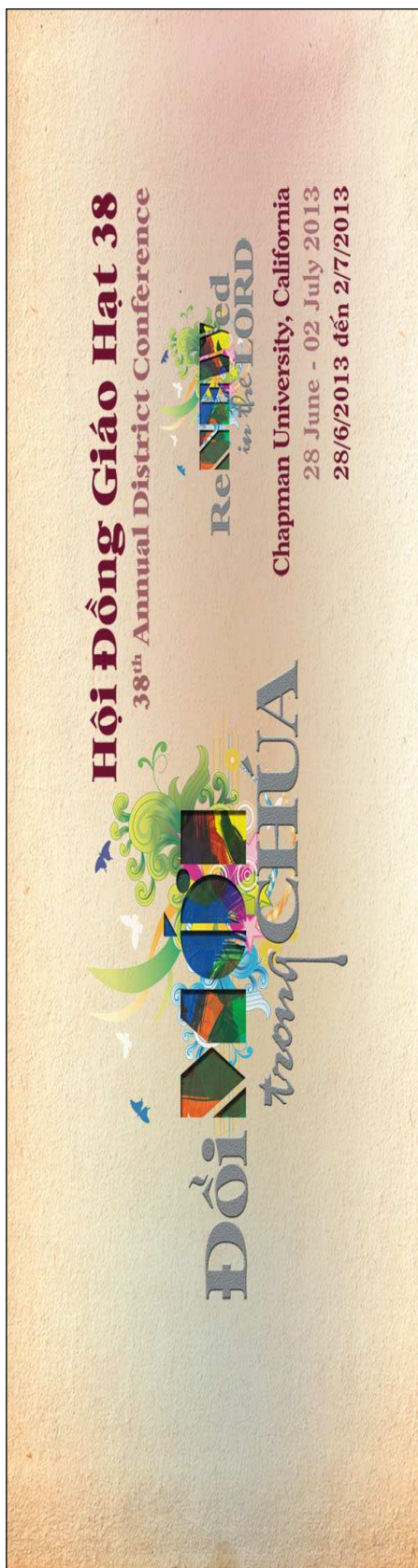
**MỚI** trong nhà Chúa, mới trong đời,

**TRONG** Anh, trong Chị, trong Dân Chúa,

**CHÚA** đến cung-nghinh hưởng Nước Trời.

**Linh-Ân Nguyễn Thiện Nhân**

Cảm-Tác – Cali. 3/2013



## Mơ Về Đại Hội "38"

Tôi ở đây, miền Viễn-Tây nắng đỏ,  
 Bang Ca-li khai-phóng-thổ quê người,  
 Đang thỏa vui, lòng tỏ-mở nói cười,  
 Tạ mừng bất, dưới bầu trời Đại-hội.

Về phó-hội có phải đầu nhàn rồi,  
 Từ đáy lòng mong gọi ánh vinh-quang,  
 Ánh vinh-quang, rạng-rỡ về thiên-đàng,  
 Xua tan biển, áng mây hoang trần-tục.

Mình họp đây, lần dở trang kỷ-ức,  
 Của phận người du-mục nhớ đoàn xưa!  
 Đại-hội "**Băm Bẩy**" mới đón trông chờ,  
 Thoáng qua đó mà bây giờ "**Băm Tám**".

Mùa Đại-hội Hè Ca-li bừng sáng,  
 Chiên Tha-hương, ngắm phượng tím đậm bông,  
 Ngồi lại đây, bao chí cả chung lòng,  
 Yêu Hội-Thánh, nắm tay đồng tâm chí.

Trời Quận Cam bỗng cao-sang hùng-vĩ,  
 Thôi thúc đoàn dững sĩ Thập-Tự Quân,  
 Bốn phương về đây họp mặt quây quần,  
 Lắng nghe tiếng Chúa, sửa thân dọn lòng.

Ôi sung sướng, cầu mong tôi với bạn,  
 Nhận suốt thiêng, sung-mãn phước-ân thiên,  
 Nhớ nằm lòng mọi chi-tiết đừng quên,  
 Đem về chia sẻ, chung niềm ca khen.

**Đổi Mới Trong Chúa** càng thêm,  
 Anh tôi nhà Chúa trung-kiên dự phần.

**Linh-Ân Nguyễn-Thiện-Nhân**

Cảm-tác - 03/2013



**Ca-Đoàn Hội Thánh North Hollywood**  
Ban Thơ Phượng Đêm Truyền Giáo Hội Đồng Giáo Hạt "38"



# Đại-Hội Thể-Thao Thanh-Niên Giáo-Hạt

**VAY Sport Festival – July 20,21 & 27,28.2013**





“Bóng Chuyên – Volley Ball - Nam”



“Cầu Lông – Badminton”



“Bóng Rổ – Basket Ball”



“Thi Kinh Thánh – Bible Challenge”



“Quần Vợt – Tennis”







"Đội Nữ Kéo Giây... Mạnh Nhất Thế Giới... Vui Quá...!!!" "THUA"





“Đội Nam Kéo Giây...Cố Lên !!! cũng “THUA”



“Chạy – Nửa Dặm / ½ Mile”



“Chạy Tiếp Súc – Relay”





“Đội Thi Kinh Thánh – Hạng Nhứt”



## Giữ Trọn Niềm Vui

\*\*\*\*\*

**GIỮ** được trong tâm, bạn giữ gì ?  
**TRỌN** lòng kính Chúa chớ phân ly,  
**NIỀM** tin Chúa Sống không đời đổi,  
**VUI** hưởng Thiên-Ân rất diệu kỳ.

**HÃY VUI MỪNG** - Phi-Líp 4:4

\*\*\*\*\*

**HÃY** hớn hở luôn, hãy thỏa lòng,  
**VUI** khi khổ nạn, lúc thông dong,  
**MỪNG** vì Chúa sống, mình đồng sống,  
**TRONG** đức do mình, muốn đức trong.  
**CHÚA** gọi: Hỡi con hãy thử Ta,  
**LUÔN** bước đường hẹp hương Thiên-Gia,  
**LUÔN** nghe lời Chúa luôn trung tín,  
**TÔI** bạn, mình cùng phục sự Cha.  
**LẠI** nữa bạn ơi ! hãy nói ra,  
**CÒN** bao Mạng-Lệnh Chúa khuyên là:  
**NÓI**, khuyên người tội, tin, yêu Chúa,  
**NỮA** cuối đời chung "Khúc Khải Ca".  
**HÃY** đến bạn ơi, nhận cứu ân,  
**VUI** vì phụng-sự Đấng Thần Nhân,  
**MỪNG** ngày hạnh ngộ miền Thiên-Phước,  
**ĐI** với Thánh-Vương phước vẹn phần.



## PHI-LÍP 4:13

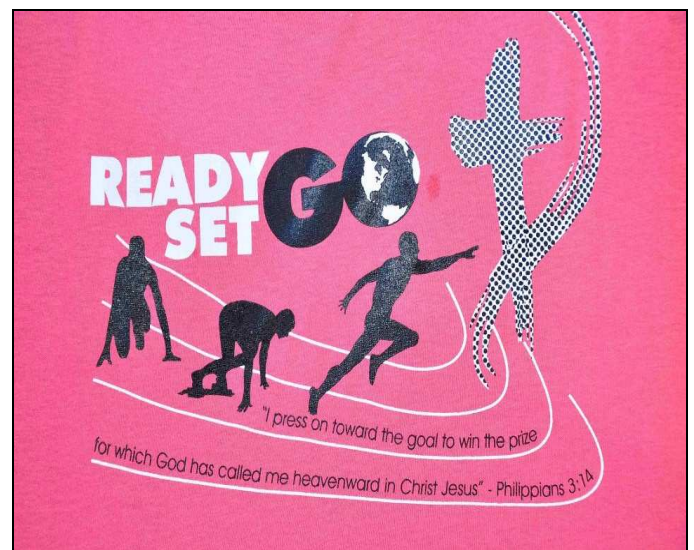
**TÔI** có ra chi giữa cuộc đời !  
**LÀM** thân lữ khách, thánng năm rời !  
**ĐƯỢC** thua, thua được, theo thời thế !  
**MỌI** cảnh phù du lạng lẽ trôi !!!  
**SỰ** thật bạn ơi ! chẳng vậy đâu,  
**NHỜ** ơn thương xót quá thâm sâu,  
**ĐẤNG** Cha Thiên-thượng ban sai xuống,  
**BAN** chứng cứu ân quả nhiệm màu.  
**THÊM** tuổi, thêm ơn, thêm sức thiêng,  
**SỨC** thiêng sung mãn dưỡng nuôi chiên,  
**CHO** vào đồng cỏ xanh tươi mát,  
**TÔI**, bạn, cùng chung hưởng Nước Thiên.

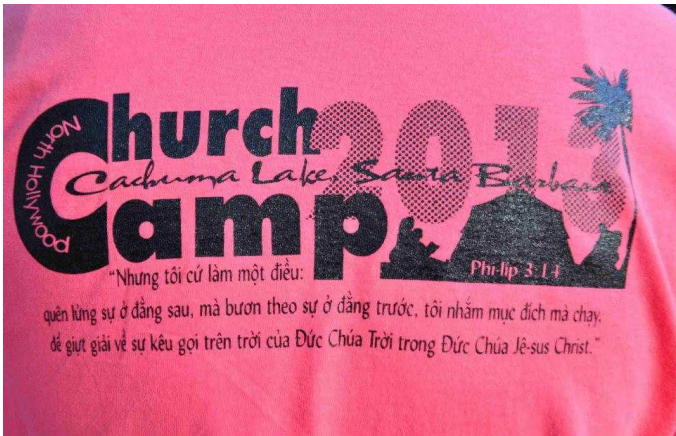
Linh-Ân Nguyễn Thiện Nhân

Linh-Ân Nguyễn Thiện Nhân

# Trại Gia Đình - Family Camp - 2013

Cachuma Lake - Santa Barbara, California

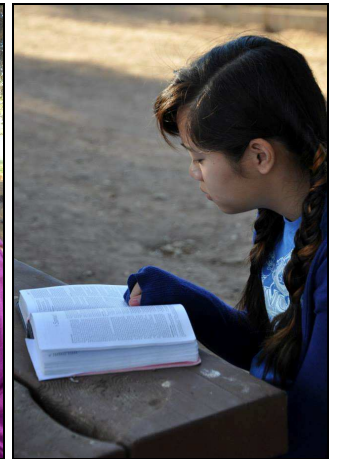




“Giờ Tĩnh Nguyện – Học Kinh Thánh - Bible Study”



“Giờ Tĩnh Nguyện – Học Kinh Thánh - Bible Study”



Cụ Bà QP MS Nguyễn Thiện Sỹ  
& Ông Bà MS Nguyễn Văn Hoàng



“Giờ Thờ Phụng – Sunday Morning Worship”



“Cầu Nguyện”



“Sứ Điệp Thánh-Kinh Song Ngữ”



Mục-Sư Nguyễn Văn Hoàng/Cô Đức-Hạnh



“Joint Service”



Lễ Tiệc Thánh





“Giờ Thảo Luận – Xây Dựng Hội Thánh”





“Giải Trí – Chơi Cờ”



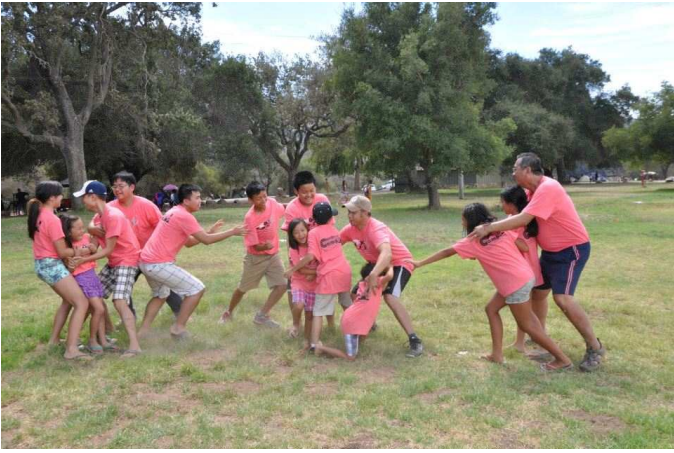
“Trò Chơi – Games”



“Thể Thao – Sports”









Du ngoạn – Cruise Sight-Seeing



Bơi Lội - Swimming





**Âm Thực** - Cà-ri BÒ+Bánh Mì



Gà Nướng Chicken BBQ



Rau Trộn - Mixed Salads





“Mời Anh Sôi” – Cùng Thưởng Thức



Toán 1, 2, 3... cùng Dọn Dẹp – Clean-Up





PHỞ BÒ VIÊN + GÂN



Hành, Ngò, Giá Sống...Ngò Gai...Húng Quế...



Chanh, Tiêu, Tương, Ôt...



Chua, Cay, Mặn, Ngọt...& Mồ Hôi !!!



Hot-Dog - Cheese Hamburger





Cà-Chua, Salad, Dứa Leo



Xuồng Nướng – Pork Chop BBQ



Mời Tự Nhiên – Self-Serve





Cơm Xườn Nướng, Rau Trộn...



Sinh Hoạt – Văn Nghệ – Lửa Trại



Làm Chứng Trại TN GH – VAY's Camp



Ban Hợp Ca Gia Đình



Những Đoàn Kịch Vui Nhộn



Ngâm Thơ "Áo Lụa Hà Đông"



Người Mỹ Hát Tiếng Việt



Thi, Nhạc Giao Duyên



North Hollywood "GANGNAM STYLE"

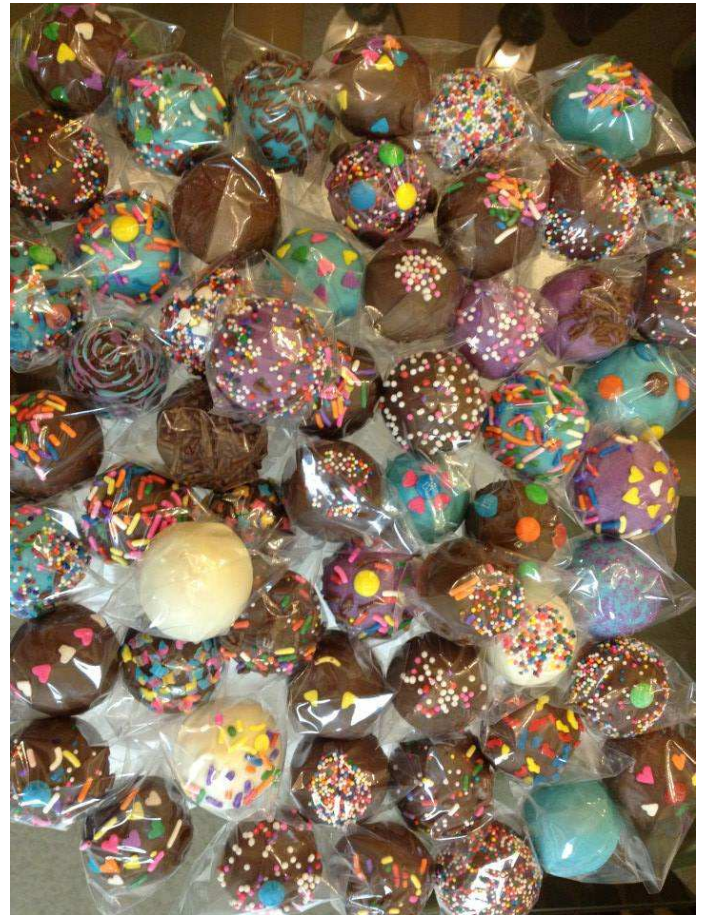


Giờ Giải Trại





Nhóm Trại Viên Cuối Cùng Đời Trại



Cảm Ơn Toàn Thể Trại Viên  
**HẸN TÁI NGỘ**  
**TRẠI GIA-ĐÌNH HỘI-THÁNH**  
**NĂM 2014**

-----  
**BAN ĐIỀU HÀNH TRẠI 2013**